

**Årsredegørelse 2010**

**Børne- og Ungehuset**

**Mælkebøtten**



# Børne- og Ungehuset Mælkebøtten Årsredegørelse 2010

## Indholdsfortegnelse

Bestyrelsen.....	3
Årets gang i Mælkebøtten.....	3
Døgnafdelingen.....	7
Værkstederne.....	8
Økonomi .....	8
Fremtiden .....	9
Resume om baggrunden for etablering af Børne- og Ungehuset Mælkebøtten.....	9

Børne- og ungehuset Mælkebøtten i Nuuk har den 29. marts 2011 eksisteret i 5 år.

### **Bestyrelsen**

Mælkebøttens bestyrelse har i 2010 afholdt 4 fysiske møder. Derudover har der været kontinuerlig kontakt via mail og ved møder mellem formanden og forstanderen. Det har igen været et år med et godt og konstruktivt samarbejde. I 2010 har der været udskiftning i bestyrelsen, da Mogens Øgaard valgte at trække sig fra bestyrelsen grundet sit arbejde. Bestyrelsen består af Henrik Sørensen (formand) repræsentant fra Grønlands Arbejdsgiverforening, Jens Olsen, repræsentant fra Lions Club i Nuuk, Preben Kold Larsen repræsentant fra Nuuk Rotary Klub. Derudover har kommunalbestyrelsen i Kommuneqarfik Sermersooq udpeget Poul Hansen som tilforordnet i bestyrelsen. Forstander Kirsten Ørgaard deltager i bestyrelsesmøderne og fungerer som sekretær.

### **Årets gang i Mælkebøtten**

2010 har været præget af ro og stabilitet omkring børnene – både for de anbragte børn i døgnafdelingen og de børn der benytter værestedet. Det har været et spændende år med mange glæder men også mange udfordringer. Året har stået i ombygningens tegn, da Mælkebøtten har fået nye vinduer, nyt tag og ny facade. Desuden er der bygget 2 ny tilbygninger. Musikværkstedet og et skur blev færdigbygget i 2010.

Mælkebøtten er fortsat et aktivt hus, hvor der dagligt kommer mange børn i værestedet. Desuden fortsætter samarbejdet med velfærdsforvaltningen i Kommuneqarfik Sermersooq, hvor vi medvirker i de anbragte børns sociale udredning, så de sendes videre til en tilværelse, der er bedre end den de kom fra.

### **Rejsegilde for Mælkebøttens musikværksted**

Det har fra etableringen af Mælkebøtten i 2006 været meningen, at en tilbygning til Mælkebøtten skulle anvendes som musikværksted for børnene. Den tidligere tilbygning var imidlertid i så ringe stand, at den blev revet ned. Der er gået nogle år med at få samlet økonomiske midler nok til byggeriet. Så den 22. januar kunne Mælkebøtten holde rejsegilde for musikværkstedet, der traditionen tro blev markeret med pølser, kartoffelsalat, kager, vand og kaffe.

Formålet med musikværkstedet er at skabe glæde og give alle børn mulighed for at bruge deres musikalske evner. Når vi har arrangeret musikaktiviteter, eksempelvis i forbindelse med besøget af Kronprinsparret i sommeren 2009, har vi fået det indtryk, at mange af børnene, der benytter Mælkebøttens kreative værksteder har musikalske evner, men disse evner bliver ikke stimuleret, og det håber vi musikværkstedet kan åbne op for.

Det at kunne spille musik og synge giver glæde hos mange børn, der ofte lever med en problematisk hverdag. Vi håber vores musikværksted kan være med til at stimulere børnene musikalsk og give dem en positiv oplevelse og bidrage til glæde og sjov i fællesskab med andre børn og voksne.

### **Renovering og nyt skur**

Da Mælkebøtten for snart 5 år siden åbnede dørene for byens børn og unge, var det kun det indre af huset der havde gennemgået en ombygning og renovering. Husets ydre var der dengang ikke økonomi til at renovere. Derfor har vi gennem årene også samlet midler ind til dette formål. Så hen over året har Mælkebøtten fået nye vinduer, nyt tag, ny vedligeholdelsesfri facade, og der er blevet bygget en tilbygning, der fungerer som skur.

Så nu er Mælkebøttens hus totalrenoveret.

### **Mælkebøtte barn – fra social udsat til mønsterbryder**

Som omtalt i årsredegørelsen for 2009 har Mælkebøtten indledt samarbejde med seniorforsker Else Christensen, SFI – Det nationale forskningscenter for velfærd om gennemførelsen af forskningsundersøgelsen "Mælkebøttebarn – fra social udsat til mønsterbryder" I 2010 lykkedes det at skaffe midler nok til at igangsætte den første fase på 3 år. Medarbejderne blev i foråret introduceret til undersøgelsen, og har hen over året medvirket i indsamling af data til undersøgelsen.

Der er tale om en undersøgelse der bl.a. udvikler og afprøver en ny model for forskningsbaseret og praksisorienteret evaluering og læring, i relation til de institutioner, der arbejder med udsatte og omsorgssvigtede børn og unge. Det er hensigten over en årrække, at følge de børn, der har været i social udredning i Mælkebøtten, hvor formålet er at finde ændringer i positiv eller negativ retning i barnets udvikling og livsvilkår, der samtidig kunne give viden om mulige sammenhænge i forhold til, hvem der bliver mønsterbrydere, og hvem der ikke gør. Undersøgelsen skal være med til at give de første svar, som er baseret på grønlandske erfaringer. Målet er at give institutioner og fagfolk i Grønland konkrete evidensbaserede redskaber i arbejdet med socialt udsatte børn og unge. Det er første gang, der skal laves en undersøgelse af den art i Grønland, og der vil derfor være mange i Grønland, der har del i undersøgelsen. Undersøgelsen strækker sig over 9 år, og vi forventer at kunne offentliggøre den første rapport i 2012.

### **Mælkebøttens bo-enhed**

På baggrund af evalueringen af Mælkebøtten, og de erfaringer det har givet, har vi konstateret, at der er et stort behov for flere anbringelsessteder til de børn, der ikke kan sendes hjem igen til forældrene på grund af sociale problemer i hjemmet. Der mangler anbringelsessteder, så derfor har Mælkebøtten længe haft et stort ønske om, at udvide med foreløbigt en bo-enhed tilknyttet Mælkebøtten. Vi har de seneste år søgt fonde om støtte til etablering af en bo-enhed – og indtil 2010 have vi knap 500.000,- afsat til formålet.

Villum Fonden, der er den ene af Velux Fondene, har i 2010 tilkendegivet økonomisk støtte med knap 4,8 millioner kroner, der skal anvendes til at etablering af 1 bo-enhed for socialt udsatte børn og unge, og noget af driften de første to år. Bo-enheden etableres i et stort hus eller stor lejlighed, der lejes til formålet. Der er tale om et døgntilbud til omsorgssvigtede børn og unge, der har behov for trygge rammer i "familielignende" bo-enheder med omsorgsskabende voksne. Det er kun børn, der har været anbragt i Mælkebøtten og været igennem en social udredningsperiode, der tilbydes denne foranstaltning. Aldersgrænsen er 3 -17 år, og grunden til at aldersgrænsen er så bred skyldes, at søskende skal have mulighed for at bo sammen. Desuden forbliver børnene i deres nærmiljø, således at børnene kan have den kontakt med forældrene, der nu er mulig. Ligeledes ser vi frem til at samarbejde med Villum Fonden om de mere konkrete handleplaner for etablering af bo-enheden. Projektet vil efterfølgende blive evalueret.

De øvrige sammensparrede midler vil på sigt blive anvendt til etablering af bo-enhed nr. 2.

Det er hensigten at etableringen af bo-enheden også sker i samarbejde med velfærdsforvaltningen i Kommuneqarfik Sermersooq og bo-enhederne skal betragtes som et supplement til anbringelser i familiepleje og på børnehjem.

### **Busters Filmfestival og animationsworkshop i Mælkebøtten**

Deltagere fra Busters Filmfestival og animatorer fra den internationalt anerkendte animations-skole i Viborg, The Animation Workshop besøgte Mælkebøtten over en weekend i begyndelsen af oktober. Børnene havde mulighed for at lave deres helt egen animationsfilm (tegnefilm). Man kunne basere filmen på en historie man selv havde digtet eller man kunne tage udgangspunkt i kendte historier, og vi havde valgt sagnet om Kaassassuk. Der blev arbejdet med stopmotion cut-out teknik, dvs. børnene skulle først tegne og udklippe figurerne og derefter animere dem i et filmforløb. Alle børn der deltog, fik deres egen film med hjem.

### **Grevinde Alexandra besøgte Mælkebøtten**

Grevinde Alexandra, der er protektor for UNICEF, lagde vejen omkring Mælkebøtten, da hun besøgte Nuuk i august. Hun var i Nuuk i forbindelse med at UNICEF og Departementet for Sociale Anliggender har indgået en 5-årig samarbejdsaftale om at yde hjælp til socialt udsatte børn i Grønland.

Ud over grevinde Alexandra deltog Alfred Josefsen, der er formand for Unicefs bestyrelse i Danmark og Anne Mette Riis, chef for børne- og ungdomsarbejdet i Unicef. Under besøget blev der tid til både at se Mælkebøtten, hilse på børnene, drøfte problemstillinger vedrørende udsatte børn og unge og hyggeligt samvær. Alfred Josefsen, der til daglig er direktør for Irma og Kirsten Ørgaard, forstander for Mælkebøtten er tidligere gymnasieklassekammerater og blev begge studenter fra Thisted Gymnasium i 1977 – så det blev til et hyggeligt gensyn.

### **Grønlands første malteserridder**

Fredag den 11. september fik Grønland sin første malteserridder. Kirsten Ørgaard, psykolog og forstander for Børne- og Ungehuset Mælkebøtten i Nuuk, blev slået til ridder i Skanderborg Slotskirke, hvor hun blev optaget i Malteserriddernes Hospitals Orden.

Der er tale om en meget eftertragtet hædersbevisning, som for første gang tildes en person i Grønland. I Danmark er der kun 37 indehavere af denne orden.

Malteserriddernes Hospitals Orden er en kristen, økumenisk og upolitisk sammenslutning, der er den danske del af det verdensomspændende Johannitter/Malteser ordenssystem. Ordenen har eksisteret siden 1096 og har medlemmer i Europa, USA, Canada og Australien. Hovedsædet ligger på Malta, og organisationen arbejder med humanitære velgørenhedsprojekter mange steder i verden.

Det er Johnny Reimar, Nordisk Prior i ordenen, der har indstillet Kirsten Ørgaard til optagelse, og hun modtager hædersbevisningen for sit store engagement for at forbedre tilværelsen for socialt udsatte. Det er bl.a. hendes mangeårige indsats for at forbedre livsvilkårene for socialt udsatte børn og unge i Grønland samt at forebygge yderligere omsorgssvigt, der ligger til grund for optagelsen i Ordenen.

### **Mange besøg**

Vi får stadig mange besøg af fagfolk og andre interesserede, der gerne vil høre om vores arbejde. Traditionen tro fik vi også i år besøg af guvernøren fra både Lions og Rotary. Vi har også oplevet at skoleklasser besøger Mælkebøtten, så børnene kan få indtryk af hvad

Mælkebøtten er, og hvad der sker i huset. Det er en fornøjelse fortsat at opleve den store interesse for Mælkebøtten, og det arbejde vi udfører.

### **Kontakt til netværk**

Forstander Kirsten Ørgaard har også i år haft kontakt med netværk både i Grønland og Danmark – det er blevet til både foredrag, møder og overrækkelser af donationer. Hen over året har forstanderen siddet i forskellige arbejdsgrupper i Grønlands Selvstyre og medvirket i tilrettelæggelsen af forslag til strategien inden for børne- og unge området. Det er også blevet til en ny tillidspost, hvor Kirsten Ørgaard repræsenterer Grønlands Arbejdsgiverforening som medlem af Det grønlandske kriminalpræventive råd.

### **Personalet**

Mælkebøtten har en stabil og dygtig medarbejdergruppe. Selv om vi også i år i perioder har manglet personale, så er der god søgning til at få et job i Mælkebøtten. Derfor har personalesituationen i 2010 været bedre sammenlignet med året før. Hen over året har der været afholdt temamøder med et fagligt indhold, og der ydes supervision hver 6. uge. Derudover er der også mulighed for at få individuel supervision. En af vores trofaste støtter tænker også på, at der skal doneres til personalepleje, så julefrokosten for personalet blev igen i år sponsoreret af Charoen Porn.

### **Fødselsdag**

Den 29. marts havde Mælkebøtten eksisteret i 4 år, og fødselsdagen blev traditionel tro fejret med kaffemik, hvor alle var velkomne. Over 200 gæster strømmede gennem huset og der blev serveret lækre kager, kaffe, the og vand sponsoreret af erhvervslivet i Nuuk.

### **Sommerlejr**

Også i år fik Mælkebøtten mulighed for at arrangere sommerlejr i naturen. Igen lånte Jackie fra Møbelmagasinet os sin hytte inde i Godthåbsfjorden i 2 uger. I år lykkedes det os at få donationer der dækkede udgiften til sejladsen, der er en dyr omkostning. Både de børn der var anbragt i døgnafdelingen og børn der benytter vores værksteder deltog i Mælkebøttens sommerlejr. Turen var meget vellykket og aktiviteterne stod især på fiskeri, gåture, leg og praktiske opgaver. En tur hvor der er tid til at opleve fællesskab og tid til stille stunder, som alle børn både socialt og psykisk har stor udbytte af. Hen over sensommeren blev der også tid til ture i naturen med fiskeri og bærplukning.

### **Julefest**

Den 20. december blev der afholdt julefest for børnene, hvor både de børn der er anbragt, og de børn der benytter de kreative værksteder, kan deltage. Også i år blev arrangementet stort set sponsoreret af erhvervslivet i Nuuk og bidragydere fra Danmark. Der serveres julemad, julemanden kommer på besøg, der synges og danses om juletræet og alle børnene får julegaver og slikposer. I år deltog knap 60 børn. En dejlig juletradition, som vi alle ser frem til.

### **CSR Greenland (Corporate Social Responsibility)**

I 2010 blev CSR Greenland etableret af gode kræfter fra erhvervslivet. Formålet er bl.a. at koordinere virksomheders humanitære bistand og frivillige arbejde. Nogle af de kerneområder der arbejdes med, er socialt ansvar, uddannelse, miljøforhold, sundhed og trivsel. CSR Greenland har også fokus på via kurser at skabe basis for erfaringsudveksling og netværk. Mælkebøtten er et eksempel på et CSR-projekt, Derfor mener vi det er

naturligt at Mælkebøtten er medlem af CSR Greenland. Vi har deltaget i forskellige CSR arrangementer hen over efteråret.

### **Døgnafdelingen**

Mælkebøttens døgnafdeling ligger på 1. sal i huset, og her er der plads til 9 anbragte børn. Afdelingen er indrettet så som hjemligt som muligt, og er den mere rolige del i huset. (For yderligere uddybning se "Resume om baggrunden for etablering af Børne- og Ungehuset Mælkebøtten") De børn, der bor i Mælkebøtten, er anbragt af velfærdsforvaltningen i Kommunerafik Sermersooq, og størsteparten som følge af omsorgssvigt i hjemmet. Vi har også børn, der anbringes akut som følge af husspektakler eller at forældrene er på druk, børn i aflastning fra plejefamilier, og børn hvis forældre er boligløse. Størsteparten af børnene anbringes med henblik på social udredning. Det vil sige, at vi samarbejder med barnets netværk, skole, fritidshjem, forældre og velfærdsforvaltning, om at finde den bedste helhedsløsning for barnets fremtid. Såfremt vi får forældrenes godkendelse indgår børnene i forskningsundersøgelsen "Mælkebøttebarn – fra social udsat til mønsterbryder", hvor vi følger deres trivsel flere år efter, de er flyttet fra Mælkebøtten.

Mælkebøtten og velfærdsforvaltningen i Kommunerafik Sermersooq har stadig et godt og konstruktivt samarbejde, der bl.a. indebærer møde hver måned omkring social udredning, handleplaner som indgår i de helhedsløsninger, der arbejdes på at etablere for det enkelte barn og dets familie. Også i 2010 er det lykkedes at give mange børn en bedre tilværelse.

I 2009 havde vi 45 anbringelser fordelt på 41 børn, dvs. 4 børn var gengangere. Af de 41 anbringelser var 21 af dem drenge og 20 af dem piger. I 2010 havde vi 36 anbringelser fordelt på 30 børn, hvoraf 6 børn var gengangere. Af de 30 børn var 16 af dem drenge og 14 af dem var piger.

Mælkebøttens anbragte børn i 2009 er fordelt på; 24 akutte anbringelser, 9 aflastninger og 21 anbringelser i social udredning. I 2010 er Mælkebøttens anbragte børn fordelt på; 15 akutte anbringelser, 9 aflastninger og 17 anbringelser i social udredning.

Den gennemsnitlige anbringelsestid for børn anbragt Mælkebøttens døgnafdeling i 2009 var 58 dage. I 2010 var den gennemsnitlige anbringelsestid stedet til 70 dage. Mælkebøtten, der har plads til 9 anbragte børn havde, i gennemsnit, 6,9 anbragte børn pr. døgn i 2009, hvilket er steget til 7,7 anbragte børn pr. døgn i 2010.

Årsagen til, at der ses et fald i antallet af anbringelser, skyldes, at den gennemsnitlige anbringelsestid pr. barn er steget væsentligt. Vi har også kunnet konstatere at de børn, som efter den sociale udredning evt. ikke kan sendes hjem, er anbragt i Mælkebøtten længere tid end nødvendigt. Årsagen hertil er, at der mangler anbringelsessteder. Vi har en del børn, hvor den sociale udredning er gennemført, der er udarbejdet redegørelser og handleplaner med henblik på en egnet placering, som forbliver anbragt i Mælkebøtten i op til 9-12 måneder ekstra. Disse børn optager plads for at andre børn kan anbringes både akut og til social udredning i Mælkebøtten.

Størsteparten af børnene blev efter opholdet i Mælkebøtten anbragt i familiepleje eller på en døgninstitution/behandlingshjem.

## **Værkstederne**

I Mælkebøttens stueetage ligger alle de kreative værksteder, hvor der dagligt deltager mange børn i de forskellige aktiviteter. Der udarbejdes en månedlig aktivitetsplan, som hænges op på alle skolerne. Det har bl.a. bevirket at også mange ressourcestærke børn benytter sig af de forskellige tilbud om aktiviteter som Mælkebøtten tilbyder. (For yderligere uddybning se "Resume om baggrunden for etablering af Børne- og Ungehuset Mælkebøtten")

## **Børnemøder**

I 2010 fortsatte vi med at holde børnemøder, som vi kalder burger-fest, hotdog party og pizza-party, for ellers kommer børnene ikke. De forbinder møder med noget kedeligt. Vi har erfaret at børnemøderne har en gavnlig effekt dels på formidling af forskellige emner og dels på stemningen og sammenholdet blandt børnene. Emner der drøftes er reglerne i huset, at være en god kammerat og undgå mobning, hash- og tobaksrygnings skadelig virkning. Forebyggelse af kriminalitet, info om trafikikkerhed og formidling af at politiet er vores venner og ikke vores fjender. Efter hvert møde serveres mad.

## **Besøgstal**

De kreative værksteder er åbent alle dage - også i weekenderne - fra kl. 14.00 – 21.00. Det er stadig meget svingende, hvor mange børn der benytter sig af tilbuddene i de kreative værksteder, og det afhænger bl.a. af hvad der ellers sker i byen. Nogle dage er der 25 - 30 børn på besøg, og andre dage ligger tallet på under 10. De senere år er Mælkebøttens værksteder blevet besøgt af gennemsnitligt 21 børn pr. dag.

I 2010 ses en nedgang, da der i gennemsnit været 14,5 barn pr. dag. Alle tallene er uden gengangere.

Årsagen til nedgangen skyldes at værkstederne i forbindelse med tilbygning af musikværksted og skur, renovering af facade, nye vinduer og nyt tag, har været en del lukket hen over foråret, samt lidt af sommeren for at give lads til håndværkerne. Dette har selvfølgelig betydning for gennemsnittet af besøgende pr. dag, så man skal ikke lægge for meget i tallet for 2010. Men så snart værkstederne er åbne igen, så varer det kun få dage, så er børnene tilbage.

## **Økonomi**

Økonomien er altid det sårbare punkt som giver anledning til bekymring. Vi er ikke som andre institutioner sikret en fast driftsbevilling fra det offentlige, og alle de penge, der driver Mælkebøtten er der forhandlet eller ansøgt om. Vi får stadig driftstilskud fra Grønlands Selvstyre og Kommuneqarfik Sermersooq. Derudover betales der en døgn takst for de børn der er anbragt i Mælkebøtten. Den eneste kende årlige donation kommer fra Greenland Contractors. Desuden har vi igen i 2010 haft den glæde at mange har doneret penge til Mælkebøtten, som vi ikke har ansøgt om – penge som vi naturligvis ikke kan kalkulere med i budgetlægningen, da de er ukendte. Størsteparten af disse donationer er øremærkede.

Ud over den økonomiske støtte oplever vi fortsat befolkningens opbakning i form af gaver, tøj, legetøj, bøger mv., der efter oprydning afleveres til genbrug i Mælkebøtten.

Vi skal ikke tjene på Mælkebøtten, men samtidig skal økonomien også hænge sammen, så der er økonomi til en stabil drift hele året.



Generelt kan vi konstatere at formålet med Mælkebøtten er opfyldt og udviklingen er sket efter hensigten, så vi håber, at Mælkebøtten fortsat må eksisterer til gavn for børn og unge i Nuuk.

## **Fremtiden**

2010 har været året, der dannede baggrunden for at nogle af Mælkebøttens udviklingsprojekter kan gennemføres.

Da flere og flere af de børn der anbringes i Mælkebøtten er mere social og psykisk skadede end for blot 3 år siden, påregner vi at ansætte en psykolog i 2011 – målet er en egentlig familierådgivning, men nu starter vi med psykologen.

Det har desuden under hele forløbet også været hensigten efterfølgende at medvirke i udvikling af væresteder på kysten, så det er vi også klar til.

På grund af alle disse udviklingsprojekter, hvor der tilknyttes flere ansatte, så flytter vi Mælkebøttens administration til lejede kontorlokaler ude i byen – ikke så langt fra Mælkebøtten. Så 2011 bliver et år med forandring og nye udfordringer.

## **Resume om baggrunden for etablering af Børne- og Ungehuset Mælkebøtten**

Bestyrelsen for Grønlands Arbejdsgiverforening ønskede i efteråret 2002 at tage et socialt ansvar og medvirke i initiativer og projekter, der kan forbedre omsorgssvigtede børn og unges vilkår og forebygge yderligere omsorgssvigt.

Som dokumentation for problemernes omfang med henblik på fagligt at kunne tilrettelægge og udvikle indsatsområder, tog Grønlands Arbejdsgiverforening initiativ til at få gennemført undersøgelsen "Børn og unge i politiets døgnrapporter – hvem og hvorfor"? Undersøgelsen viser, hvor mange børn og unge fra 0-17 år, der i 2002 og 2003 i Nuuk kommer i berøring med politiet enten som ofre, gerningsmænd, eller involveret i en episode. Der er i alt registreret 1075 forskellige børn i disse 2 år.

3,5 pct. af de registrerede børn og unge vurderes som groft omsorgssvigtede med en høj social og psykisk belastningsgrad. Mens 8 pct. af børnene udsættes for en mindre grad af omsorgssvigt. Denne gruppe børn er Mælkebøttens primære målgruppe.

På baggrund af undersøgelsen, samt møder og temadage med fagfolk i Nuuk, blev ideen til et børnehus formet. Red Barnet, Nuuk Rotary Klub, Lions Club Nuuk og Grønlands Arbejdsgiverforening gik sammen om at skaffe kapital og driftsmidler til et børne- og unge hus i Nuuk. I marts 2006 blev Mælkebøtten en realitet.

## **Formålet med Mælkebøtten**

Børne- og ungehuset Mælkebøtten er et fristed for alle børn og unge i Nuuk. En væsentlig del af formålet er, at forbedre vilkårene for omsorgssvigtede børn og unge for her igennem at forebygge yderligere omsorgssvigt. Indsatsen skal bl.a. medvirke til at bryde den negative sociale og negative psykologiske arv.

Nogle af de vigtigste helt konkrete formål i Mælkebøtten er at:

- Skabe mønsterbrydere
- Forebygge selvmord
- Forebygge seksuelt misbrug
- Forebygge kriminalitet blandt unge

Vi medvirker til at styrke børnene, så de bliver bedre til at klare deres hverdag og bryde de mønstre, de lever i. Børnene ved, at de i Mælkebøtten kan få opfyldt deres basale behov som mad, et varmt bad, vasket tøj og få noget af det tøj, som Mælkebøtten har i skabene, som er givet af borgere i Nuuk. Vi giver børnene redskaber i form af målrettede problemløsninger, så de lærer, at frustrationer og barrierer kan overvindes og problemer kan løses, så man ikke skal vælge den ultimative løsning som f. eks. selvmord, hvis der opstår vanskelige problemer i livet.

Vi opmuntrer, roser og motiverer, så børnene selv oplever den sejr, det er, at løse et problem eller overvinde en forhindring – det kan være at gennemføre et maratonløb for børn, at passe sin skole, at lave god mad, at rydde op på værelset, at lave sine lektier osv.

I forhold til seksuelle overgreb er vi meget opmærksomme på, hvorledes vi som voksne kan beskytte barnet, og hvordan barnet kan beskytte sig selv. Det er os som voksne, der har ansvaret for at hjælpe barnet. Vi udspørger aldrig børn, men er opmærksomme på deres signaler. De børn, der betror sig til en medarbejder om seksuelle krænkelser, hjælper vi ved at få alarmeret de sociale myndigheder og ved, at barnet får lov til at fortælle om sine oplevelser og får vished for, at der er hjælp at hente.

Samtidig er vi bevidste om, at det at lære barnet at sætte grænser ikke er det samme som at give barnet ansvaret for egen sikkerhed – for det vil altid være den voksnes ansvar at hindre seksuelle overgreb, det er aldrig børnenes ansvar.

## **Værdier**

Nøgleordene i arbejdet på centret er dialog, gensidig menneskelig respekt og konfliktløsning – vi forsøger at lære børnene at bruge sproget frem for at slå – eksempelvis er mobning forbudt i Mælkebøtten, og der arbejdes meget med konfliktløsning blandt børnene for i Mælkebøtten skal der være plads til alle. Her er voksne, der er til at stole på, voksne der er nærværende både fysisk og psykisk, og som har tid til både at snakke, lytte og have det sjovt.

Indholdet i huset tager højde for de særlige behov (nærhed, omsorg, struktur, forudsigelighed, troværdighed, tillid, at kunne lytte), som omsorgssvigtede børn og unge har, men også ressourcestærke børn og unge kommer i huset. De ressourcestærke børn, der kommer i Mælkebøtten, er også en del af dette fællesskab – hvor de ressourcestærke får en social indsigt om, at ikke alle børn har det godt, og samtidig forståelse for hensynet til de, der er svage, og at det nytter noget at være en god kammerat.

## **Om huset**

Huset er kendetegnet ved et aktivitetscenter, hvor der er plads til alle. I stueetagen indeholder huset en ungdomscafé, internetcafé, kreative værksteder, hvor der eksempelvis arbejdes med cykler eller træ, og der er tilbud om aktiviteter som tegning,

perlearbejde, smykkefremstilling og syning. Derudover er der en stor sal, der bruges til motion, teater og drama.

På 1. salen er døgnafdelingen etableret. Denne er indrettet med køkken-alrum, stue, overnatningsværelser og kontorer. Døgnafdelingen med plads til 9 overnattende børn, er den mere rolige del i huset, hvor der er fysiske rammer, der minder om almindelige hjemlige forhold. Det har været vigtigt for os at få skabt plads til både glæde og livsudfoldelse men også tid til stille stunder, omsorg og eftertænksomhed.

### **Samarbejde med Kommunerafik Sermersooq**

Der er indgået samarbejdsaftale med Kommunerafik Sermersooq, hvor Mælkebøtten tilbyder følgende ydelser for udsatte børn og unge:

- Akut anbringelse døgnet rundt
- Anbringelse i udredningsperioden mhp. udarbejdelse af tværfaglige helhedsløsninger
- Aflastning for plejefamilier
- Aflastning for socialt belastede familier
- Overvåget samkvem
- Samkvem for børn, der er anbragt uden for eget hjem og deres forældre

For de børn der er anbragt i Mælkebøtten til social udredning samarbejder vi med barnets netværk, skole, fritidshjem, forældre og socialforvaltning, om at finde den bedste helhedsløsning for barnet, hvor målet er, at barnet skal videre til noget, der er bedre end det, barnet kom fra, så det bedst muligt grundlag for at blive mønsterbryder er etableret.

**Vi vil sige stor tak til alle, der har støttet os og vist interesse for Mælkebøtten.**